

4 VII A - 3858

Schulordnung

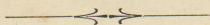
für die Schüler

der

Deutschen Hauptschule zu St. Petri

in

St. Petersburg.



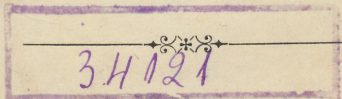
П Р А В И Л А

ДЛЯ УЧЕНИКОВЪ

ГЛАВНАГО НѢМЕЦКАГО УЧИЛИЩА СВ. ПЕТРА

ВЪ

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.



St. Petersburg.

1895.



R I 9 28

TARTU ÜLIKOOLI
RAAMATUKOGU
L 29661559

1929.

Schulordnung

für die Schüler

Der Deutschen Hauptschule zu St. Petri.

Bestätigt vom Allerhöchst verordneten Direktorium der Schulen
bei der evang.-lutherischen St. Petrikirche in St. Petersburg
am 20. April 1895.

§ 1.

Jeder Schüler der Petrischule hat die Pflichten der Wahrhaftigkeit, des Fleißes, des Gehorsams und der Ehrerbietung gegen alle Lehrer der Anstalt, sowie der Verträglichkeit und des Anstandes seinen Mitschülern gegenüber in der Schule und außerhalb derselben gewissenhaft zu erfüllen.

§ 2.

In allen Fällen, wo ein Schüler Rat oder Hilfe bedarf, hat er sich vertrauensvoll an den Ordinarius seiner Klasse zu wenden.

§ 3.

Jeder Wohnungswechsel eines Schülers ist dem Inspektor sofort anzuzeigen, und zwar auf einer Adresskarte, die der Schüler im Schulkontor erhält.

Правила

для

учениковъ Главнаго Нѣмецкаго Училища Св. Петра.

Утверждено Высочайше учрежденнымъ Управлениемъ училищъ при еванг.-лютеранской церкви Св. Петра въ С.-Петербургѣ 20 Апрѣля 1895 года.

§ 1.

Каждый ученикъ Училища Св. Петра долженъ не только въ училищѣ, но и внѣ его добросовѣстно выполнять по отношенію ко всѣмъ преподавателямъ свои обязанности — быть правдивымъ, прилежнымъ и почтительнымъ. По отношенію къ товарищамъ ему вмѣняется въ обязанность быть вѣжливымъ и дружелюбнымъ.

§ 2.

Во всѣхъ случаяхъ, когда ученикъ нуждается въ совѣтѣ или помощи, онъ долженъ обращаться съ полнымъ довѣріемъ къ своему классному наставнику.

§ 3.

О каждой перемѣнѣ мѣста жительства немедленно слѣдуетъ заявлять инспектору на адресной картѣ, которая выдается ученику въ конторѣ училища.

§ 4.

Nach den Ferien haben sich alle Schüler an dem festgesetzten Tage rechtzeitig in der Schule einzufinden.

Ein Fortbleiben über den Beginn des Unterrichts hinaus ist nur in besonderen Fällen nach vorher eingeholter Erlaubnis des Direktors gestattet.

Kein Zögling darf vor Beginn der Ferien (d. h. bevor er seine Zensur erhalten hat) aus der Schule fortbleiben. In dringenden Fällen ist vorher beim Direktor um Urlaub nachzusuchen mit genauer Darlegung der Gründe oder mit Vorweis eines ärztlichen Krankheitszeugnisses.

§ 5.

Ist ein Schüler durch Krankheit am Besuch der Schule verhindert, so ist dieses nicht später als nach drei Tagen dem Inspektor mündlich oder schriftlich anzuzeigen. Beim Wiederbeginn des Schulbesuches ist dem Ordinarius eine Bescheinigung des Vaters oder dessen Stellvertreters über Dauer und Ursache der Versäumnis im Kontrollheft, das jeder Schüler bei seinem Eintritt erhält, vorzuzeigen. — Falls der Direktor es verlangen sollte, muß ein ärztliches Zeugnis beigebracht werden.

Fehlt ein Schüler am Anfange oder im Verlauf des Schuljahres ohne Anzeige des Grundes von Seiten der Angehörigen über zwei Wochen, so wird er als ausgeschieden aus der Schülerliste gestrichen, und falls ihm der Wiedereintritt gestattet werden sollte, muß das Eintrittsgeld für ihn nochmals bezahlt werden. Auch kann er unter Umständen einem Eintrittsexamen unterworfen werden.

§ 4.

Послѣ вакацій всѣ ученики должны являться въ училище во-время, въ установленный срокъ. — Неявка къ назначенному сроку допускается только въ особенныхъ случаяхъ по предварительно на то испрошенному у директора позволенію.

Никто изъ учениковъ не долженъ до начала вакацій (т. е. до полученія цензуры) прекращать посѣщеніе училища. Въ особенно важныхъ случаяхъ слѣдуетъ испрашивать предварительно разрѣшеніе директора съ подробнымъ обозначеніемъ причинъ или приложеніемъ медицинскаго свидѣтельства о болѣзни.

§ 5.

Если по болѣзни ученикъ не можетъ посѣщать училище, то объ этомъ слѣдуетъ заявлять инспектору словесно или письменно не позже трехъ дней. По выздоровленіи ученикъ долженъ предъявлять классному наставнику удостовѣреніе отца, или его замѣстителя, о времени и причинѣ неявки въ контрольной тетради, которая выдается каждому ученику при его поступленіи въ училище. По требованію директора должно быть представляемо и медицинское свидѣтельство.

Если ученикъ не является въ училище въ началѣ или въ теченіе учебнаго года болѣе двухъ недѣль безъ заявленія со стороны родственниковъ о причинѣ неявки его, то онъ исключается изъ списка учениковъ, а въ случаѣ разрѣшенія поступить вновь, долженъ быть снова внесенъ за него вступительный взносъ. Въ извѣстныхъ случаяхъ ученикъ можетъ быть подвергаемъ также и вступительному экзамену.

§ 6.

Wenn ein Schüler oder einer seiner Hausgenossen von einer ansteckenden Krankheit befallen wird, so ist dem Inspektor darüber sofort mündlich oder schriftlich Anzeige zu machen. Ein solcher Schüler darf die Schule so lange nicht besuchen, bis durch ein ärztliches Attestat oder eine vom Schularzt vorgenommene Inspektion nachgewiesen worden ist, daß für die Mitschüler keine Ansteckungsgefahr mehr vorliegt.

Den Schularzt können die Schüler bei seiner Anwesenheit in der Schule unentgeltlich konsultieren. Zu diesem Zweck haben sie sich bis 11 Uhr vormittags im Schulkontor zu melden.

§ 7.

Soll ein Schüler aus anderen Gründen als Krankheit Unterrichtsstunden veräumen, so muß vorher die Genehmigung des Direktors oder Inspektors eingeholt werden. Diese ist durch den Vater oder dessen Stellvertreter persönlich oder schriftlich unter Angabe des Grundes nachzusehen. Der Schüler hat von dem ihm erteilten Urlaub dem Ordinarius Anzeige zu machen.

§ 8.

Falls ein Schüler seine Schulaufgaben nicht hat anfertigen können, so hat er eine von seinem Vater oder dessen Stellvertreter darüber ausgestellte Entschuldigung den Lehrern und auch dem Ordinarius vorzuweisen.

Die durch Veräumnis entstandenen Lücken hat der Schüler baldmöglichst auszufüllen.

§ 6.

Если ученикъ или кто нибудь изъ его домашнихъ заболѣеть заразительною болѣзною, то надлежитъ немедленно сообщать объ этомъ устно или письменно инспектору. Такому ученику возбраняется посѣщеніе училища до тѣхъ поръ, пока врачебнымъ свидѣтельствомъ или посѣщеніемъ школьнаго врача не будетъ удостовѣрено, что прочимъ ученикамъ не угрожаетъ болѣе опасность зараженія.

Во время присутствія врача въ училищѣ ученики могутъ обращаться къ нему за совѣтомъ безвозмездно. Объ этомъ желаніи они должны заявлять до 11 ч. утра въ конторѣ училища.

§ 7.

Если ученикъ имѣетъ въ виду пропустить уроки не по болѣзни, а по какимъ-либо другимъ причинамъ, то на это должно испрашивать предварительно разрѣшеніе директора или инспектора. Разрѣшеніе испрашивается чрезъ отца или его замѣстителя устно или письменно съ указаніемъ причины. Ученикъ обязанъ сообщать о полученномъ отпускѣ классному наставнику.

§ 8.

Если ученикъ не имѣлъ возможности приготовить своихъ уроковъ, то долженъ представить учителямъ и классному наставнику письменное заявленіе объ этомъ отца или его замѣстителя. Прошедшіе вслѣдствіе отсутствія на урокахъ пробѣлы въ пройденномъ должны быть пополнены ученикомъ въ теченіе самаго непродолжительнаго времени.

§ 9.

Schüler, die um Dispensation vom Turnunterricht nachsuchen, haben dem Direktor ein ärztliches Zeugnis vorzustellen.

§ 10.

Beim Kommen in die Schule und beim Fortgehen aus derselben haben alle Schüler ihren Weg durch die große Stallhofstraße zu nehmen. Der Weg durch die kleine Stallhofstraße und das Stehen in derselben oder an der Ecke des Newski-Prospekts ist den Schülern verboten.

§ 11.

Die Schüler haben sich in der Zeit von halb neun bis drei Viertel neun Uhr morgens in der Schule einzufinden und aus der Garderobe sofort in ihre Klassen zu begeben. Das zu frühe und zu späte Kommen, sowie das Lärmen vor dem Schulhause oder auf der Straße, ist verboten.

Vor dem Beginn des Unterrichts (von halb neun bis neun Uhr) darf kein Schüler schreiben.

§ 12.

Nach dem Läuten um drei Viertel neun Uhr morgens begeben sich die Schüler aller Klassen zum Morgengebet in die ihnen nach ihrer Konfession angewiesenen Räume.

Nach der letzten Unterrichtsstunde wird in jeder Klasse von einem durch den Lehrer dazu bestimmten Schüler das vorgeschriebene Schlußgebet gesprochen.

§ 9.

Ученики, желающіе быть освобожденными отъ уроковъ гимнастики, должны представлять директору свидѣтельство врача.

§ 10.

Приходить въ училище и уходить изъ него всѣ ученики должны по Большой Конюшенной. Путь по Малой Конюшенной, а равно стояніе на ней или на углу Невскаго проспекта ученикамъ воспрещается.

§ 11.

Ученики должны являться въ училище съ половины до трехъ четвертей девятаго и изъ гардеробной направляться непосредственно въ свои классы. Приходить слишкомъ рано или слишкомъ поздно, равно шумѣть передъ училищемъ или на улицѣ воспрещается.

До начала уроковъ (съ половины девятаго до девяти часовъ) никто изъ учениковъ не смѣетъ писать.

§ 12.

Послѣ звонка, въ три четверти девятаго утра, всѣ ученики изъ своихъ классовъ направляются къ утренней молитвѣ въ помѣщеніе, предназначенное каждому по его вѣроисповѣданію.

По окончаніи послѣдняго урока въ каждомъ классѣ назначенный учителемъ ученикъ читаетъ предписанную молитву.

§ 13.

Сoфoрт нaч Шлyсy eнeр Лeхрстундe хaбeн aллe Шyлeр oхнe Aуснaхмe дaс Kлaссeнзиммeр зy вeрлaссeн и нa сeчe в дe eхнeн aнгeвнeсeнeн Rеkrеaтiоnсrаumе зy бeгeбeн. Dас Zurückbleiben in der Klasse, das Betreten der eigenen Klasse während der Zwischenminuten oder der Besuch fremder Klassen, Korridore, Rekrеaтiоnсrаumе и dеr Gаrdеrоbеnrаumе ist ohne Erlaubnis des die Aufsicht führenden Lehrers nicht gestattet.

Während der Zwischenminuten dürfen die Schüler weder lesen, noch Bücher mit sich tragen.

Das von Hause mitgebrachte Frühstück haben die Schüler mit sich in die Klasse zu nehmen.

А n n. Während der Frühstückspause (20 Minuten) können die Schüler Thee oder Milch erhalten; Abonnementskarten werden vom Inspektor ausgegeben.

§ 14.

Beim Läuten am Schluß der Zwischenminuten begeben sich die Schüler ruhig in ihre Klassen, setzen sich sofort auf die Plätze, legen die zur Lehrstunde nötigen Bücher und Hefte vor sich hin und erwarten ruhig und ohne laut zu sprechen den Lehrer.

§ 15.

Betritt oder verläßt ein Lehrer oder ein anderer Vorgesetzter die Klasse, so erheben sich alle Schüler; dasselbe hat jeder einzelne Schüler zu thun, an den sich der Lehrer im Unterricht wendet.

§ 13.

По окончании каждаго урока все ученики безъ исключенія должны немедленно оставлять классъ и идти въ указанныя имъ рекреационныя помѣщенія. Oставаться въ классѣ, входить въ него во время перемѣны или заходить въ чужіе классы, корридоры, рекреационныя помѣщенія или гардеробныя не разрѣшается безъ дозволенія дежурнаго преподавателя. Во время перемѣнъ ученики не имѣютъ права ни читать, ни носить съ собою книгъ.

Принесенный изъ дома завтракъ ученики берутъ съ собою въ классъ.

Примѣч. Во время большой перемѣны (20 минутъ) ученики могутъ получать чай или молоко; абонементные билеты выдаются инспекторомъ.

§ 14.

Въ концѣ перемѣнъ по звонку ученики спокойно отправляются въ свои классы, тотчасъ-же садятся на свои мѣста, кладутъ передъ собою необходимыя для урока книги и тетради и ожидаютъ тихо и безъ громкихъ разговоровъ учителя.

§ 15.

При входѣ въ классъ или выходѣ изъ него учителя или другого начальствующаго лица, все ученики должны вставать; то же самое обязанъ дѣлать каждый ученикъ, къ которому обращается преподаватель во время урока.

§ 16.

In allen Räumen der Schule haben sich die Schüler jeder Störung der Ruhe und Ordnung zu enthalten. Das Laufen ist innerhalb der Schulräume verboten, daher sind auch alle Lauspiele während der Erholungspausen untersagt.

§ 17.

Wer aus Muthwillen oder Unvorsichtigkeit Eigentum der Schule oder der Mitschüler beschädigt, hat vollen Ersatz zu leisten und kann außerdem bestraft werden. — Auch können unter Umständen alle Schüler einer Klasse für den verursachten Schaden zur Verantwortung gezogen werden.

§ 18.

Kein Schüler darf ohne Erlaubnis während der Unterrichtszeit die Schule verlassen. — Während der Lehrstunde darf kein Schüler die Klasse verlassen; im Falle plötzlicher Erkrankung hat der Schüler sich mit Erlaubnis des Lehrers ins Kontor der Schule zu begeben, um sich dort beim Inspektor oder Direktor zu melden.

§ 19.

Bücher, Hefte und andere Schulutensilien müssen von Schülern der unteren Klassen in Ranzen getragen werden, von den Schülern der oberen Klassen (Quinta eingeschlossen) in Ranzen oder Mappen.

In den Fächern der Schultische dürfen die Schüler weder Bücher, noch Hefte, noch andere Dinge zurücklassen.

Schulbücher, die zur häuslichen Vorbereitung nicht erforderlich

§ 16.

Ученики должны воздерживаться от всякаго нарушения тишины и порядка во всѣхъ помѣщеніяхъ училища. Въ зданіи училища запрещается бѣгать; поэтому, во время перемѣнъ запрещены и всѣ игры, сопряженные съ бѣганьемъ.

§ 17.

Кто изъ шалости или по неосторожности попортитъ собственность училища или другого ученика, долженъ сполна возмѣстить убытокъ и кромѣ того можетъ быть подвергнутъ наказанію. При извѣстныхъ обстоятельствахъ всѣ ученики одного класса могутъ быть подвергнуты отвѣтственности за причиненный убытокъ.

§ 18.

Во время учебныхъ часовъ ученикамъ запрещается безъ разрѣшенія оставлять училище. Во время урока никто изъ учениковъ не смѣетъ выходить изъ класса; въ случаѣ внезапнаго заболѣванія ученикъ долженъ, съ позволенія учителя, отпрапляться въ контору училища для заявленія о заболѣваніи своемъ директору или инспектору.

§ 19.

Книги, тетради и другія школьныя принадлежности носятя учениками младшихъ классовъ въ ранцахъ, учениками же старшихъ классовъ (со включеніемъ V кл.) — въ ранцахъ или портфеляхъ. Ученики не должны оставлять въ столахъ ни книгъ, ни тетрадей, ни другихъ предметовъ.

Учебныя книги, которыя не нужны для подготовки уроковъ дома, могутъ быть оставляемы, съ дозволенія

сind, dürfen mit Erlaubnis des Inspektors oder Ordinarius auf dem Bücherbrett in der Klasse zurückgelassen werden.

А н м. Hat ein Schüler gegen die Schulordnung Bücher, Hefte oder andere Dinge in der Klasse zurückgelassen, so hat er sich mit der Bitte um Rückgabe an seinen Ordinarius zu wenden.

§ 20.

Alle Schulbücher müssen sauber, vollständig und eingebunden sein und auf dem Titelblatt den Vor- und Familiennamen des Schülers tragen. Ebenso müssen auch alle Hefte sauber und mit dem Namen des Schülers versehen sein.

Überschriebene Schulbücher, sowie Übersetzungen von Chrestomathien oder Schulschriftstellern sind verboten.

Brüder dürfen sich nur mit Erlaubnis des Fachlehrers mit einem Exemplar des Lehrbuchs behelfen.

§ 21.

Jeder Schüler der unteren Klassen (Quarta eingeschlossen) erhält ein Aufgabenheft. In dieses müssen die Lektionen, sobald sie vom Lehrer aufgegeben sind, genau eingetragen werden. Bei der Kontrolle der Aufgaben in der letzten Stunde müssen die Schüler aufmerksam folgen.

Das Aufgabenheft ist an jedem Montage dem Ordinarius mit der Unterschrift des Vaters oder dessen Stellvertreters vorzuzeigen.

Bemerkungen im Aufgabenheft müssen bereits am nächsten Tage mit der Unterschrift des Vaters oder dessen Stellvertreters dem Ordinarius vorgezeigt werden.

инспектора или класснаго наставника, на книжной полкѣ въ классѣ.

Примѣч. Если, вопреки Правиламъ, ученикъ оставитъ въ классѣ книги, тетради или другіе предметы, то долженъ обращаться съ просьбою о выдачѣ ихъ къ классному наставнику.

§ 20.

Всѣ учебныя книги должны сохраняться въ чистотѣ и представлять полный переплетенный экземпляръ, причемъ на заглавномъ листѣ должны быть написаны имя и фамилія ученика. Такъ же и тетради должны быть чисты и помѣчены именемъ и фамиліей ученика.

Имѣть учебныя книги съ надстрочными надписями, равно переводы хрестоматій или изданій писателей запрещается.

Братья могутъ пользоваться однимъ экземпляромъ учебной книги только съ дозволенія учителя.

§ 21.

Каждому ученику младшихъ классовъ (со включеніемъ IV кл.) выдается задачникъ. Въ него должны записываться со всею точностью уроки немедленно послѣ того какъ ихъ задаетъ учитель. При провѣркѣ задачниковъ въ послѣдній урокъ ученики должны внимательно слѣдить за вѣрностью и точностью записаннаго.

Задачникъ представляется каждый понедѣльникъ классному наставнику за подписью отца или его замѣстителя. Замѣчанія, внесенныя въ задачникъ, должны на слѣдующій же день быть представляемы классному наставнику за подписью отца или его замѣстителя.

Auch alle schriftlichen Mitteilungen an die Eltern müssen, falls deren Unterschrift verlangt wird, am nächsten Tage mit einer solchen vorgewiesen worden. Schriftliche Rückäußerungen der Eltern dürfen nur in einem geschlossenen Couvert überbracht werden.

§ 22.

Schüler dürfen in der Schule untereinander nichts verschenken, verkaufen oder tauschen, ebensowenig dürfen sie etwas von einander kaufen oder als Geschenk annehmen.

Bücher oder andere Gegenstände, die nicht beim Unterricht erforderlich sind, dürfen nicht zur Schule mitgebracht werden.

§ 23.

Jede Geldsammlung unter den Schülern muß vorher vom Direktor erlaubt werden.

§ 24.

Der Besuch von Restaurants, Konditoreien und ähnlichen Lokalen ist den Schülern verboten.

Das Tabakrauchen in den Schulräumen, auf der Straße und an öffentlichen Orten ist verboten. Verboten sind alle Spiele um Geld, sowie Trinkgelage, auch in den Wohnungen der Schüler.

§ 25.

Die Beteiligung an Vereinen irgend welcher Art, die Herausgabe (oder Mitwirkung an der Herausgabe) irgend einer Zeitschrift in oder außerhalb der Schule ist verboten. Regelmäßig wiederkehrende Versammlungen von Schülern unter einander, welchen Zweck sie auch haben mögen, bedürfen der vorhergehenden Erlaubnis des Direktors.

Ravнымъ образомъ и всѣ письменныя сообщенія родителямъ, требующія ихъ подписи, также должны быть на слѣдующій же день представляемы съ надлежащею подписью. Письменныя возраженія родителей должны быть доставляемы не иначе, какъ въ запечатанномъ конвертѣ.

§ 22.

Ученикамъ запрещается въ школѣ дарить что-либо другъ другу, продавать или мѣнять, а равно покупать другъ у друга или принимать что-либо въ подарокъ.

Книги или иные предметы, не относящіяся къ преподаванію, не должны быть приносимы въ школу.

§ 23.

На всякій денежный сборъ между учениками слѣдуетъ предварительно испрашивать разрѣшенія директора.

§ 24.

Ученикамъ запрещается посѣщеніе ресторановъ, кондитерскихъ и подобныхъ мѣстъ. Куреніе табака въ зданіи училища, на улицѣ и въ общественныхъ мѣстахъ запрещается. Запрещены также всѣ игры на деньги, какъ и попойки, даже въ квартирахъ учениковъ.

§ 25.

Участіе въ собраніяхъ какого-либо рода, изданіе (или участіе въ изданіи) какого-либо журнала въ училищѣ и внѣ его запрещается. Правильно повторяющіяся собранія учениковъ между собою, съ какою-бы то ни было цѣлью, требуютъ предварительнаго разрѣшенія директора.

§ 26.

Schüler, die Privatunterricht erteilen wollen, haben dazu in jedem einzelnen Falle die Erlaubnis des Direktors einzuholen und die Genehmigung des Vaters oder dessen Vertreters nachzuweisen.

§ 27.

Wenn ein Schüler auf Wunsch der Eltern die Schule verlassen soll, so muß er von seinem Vater oder dessen Stellvertreter mündlich oder schriftlich abgemeldet werden.

Ein Abgangszeugnis kann nur der Schüler erhalten, der allen Verpflichtungen der Schulkasse und Schulbibliothek gegenüber nachgekommen ist.

Die Schule erwartet, daß sich der austretende Zögling vom Direktor, Inspektor und von seinen Lehrern verabschiede.

An die Eltern unserer Schüler.

1. Die Schule erwartet, daß die Eltern oder deren Stellvertreter stets geneigt sein werden, mit ihr vereint und nach gleichen Grundsätzen erzieherisch zu wirken, und daß die Eltern daher auch bei der genauen Beobachtung der vorstehenden Schulordnung die Schule nach Kräften unterstützen werden.

2. Ebenso wie der Direktor, der Inspektor und die Ordinarien zu Besprechungen über gemeinsame erzieherische Maßregeln gern bereit sind, wird auch von den Eltern oder deren Stellvertretern erwartet, daß sie auf Aufforderung der oben genannten Personen zu einer solchen Beratung erscheinen. Die Sprechstunden der Ordinarien sind im Schulkontor zu erfahren.

§ 26.

Ученики, желающие давать частные уроки, должны в каждом отдельном случае испрашивать на это дозволение директора и представлять свидетельство о согласии на то отца или его заместителя.

§ 27.

Если, по желанию родителей, ученик оставляет училище, то об этом должно быть сообщено письменно или устно его отцом или его заместителем.

Свидетельство об оставлении училища может получить только тот ученик, который выполнит все обязательства по отношению к школьной кассе и библиотекѣ.

Училище ожидает, что ученик, оставляющий его, простится с директором, инспектором и учителями.

Родителям наших воспитанниковъ.

1) Училище питаетъ надежду, что родители или ихъ заместители всегда будутъ готовы сообщать съ нимъ, придерживаясь его принциповъ, вліять на воспитаніе учащихся, и что они поэтому будутъ поддерживать по мѣрѣ возможности училище точнымъ выполнениемъ предписанныхъ правилъ.

2) Какъ директоръ, инспекторъ и классные наставники всегда готовы къ совмѣстному обсужденію воспитательныхъ мѣръ, такъ и со стороны родителей или ихъ заместителей ожидается, что и они по приглашенію вышеозначенныхъ лицъ будутъ являться для такого рода переговоровъ. О пріемныхъ часахъ классныхъ наставниковъ даются свѣдѣнія въ конторѣ училища.

3. Die Schule bittet die Eltern oder deren Stellvertreter, in Berücksichtigung der kurzen Dauer des Schuljahres Zerstreungen und Vergnügungen (wie z. B. den Besuch von Theatern oder Konzerten, von Gesellschaften oder Bällen u. s. w.) während der Schultage nach Möglichkeit von ihren Kindern fernzuhalten, weil sonst die Sammlung der Gedanken gehindert und die gewissenhafte Anfertigung der Schularbeiten erschwert wird, was den Mangel an befriedigenden Fortschritten zur unausbleiblichen Folge haben muß.

4. Laut Verordnung des Ministers der B. A. hat die Schule das Recht, unter Umständen auch das häusliche Leben der Schüler zu kontrollieren. Die Wahl der Pension bedarf der Billigung des Direktors.

5. Eltern oder deren Stellvertreter werden gebeten, den Zensurscheinen, welche die Schüler sämtlicher Klassen in der Mitte und am Ende eines jeden Semesters über Aufführung, Kenntnisse u. s. w. erhalten, ihre ganze Aufmerksamkeit zuzuwenden.

6. Ebenso bittet die Schulleitung die Eltern, den Aufgabheften ihre volle Aufmerksamkeit zuzuwenden, um den häuslichen Fleiß der Schüler kontrollieren zu können. Sein Aufgabheft hat der Schüler am Schluß der Woche von seinem Vater oder dessen Stellvertreter unterschreiben zu lassen.

Ferner bittet die Schulleitung, nicht außer acht zu lassen, daß laut § 21 der Schulordnung alle schriftlichen Mitteilungen an die Eltern bereits am nächsten Tage mit der Unterschrift des Vaters oder dessen Stellvertreters dem Ordinarius vorzuzeigen sind.

Schriftliche Rückäußerungen der Eltern dürfen die Schüler nur in einem geschlossenen Couvert überbringen.

3) Въ виду непродолжительности учебного года училище обращается къ родителямъ съ просьбою по возможности устранять дѣтей отъ развлеченій или удовольствій (напр. посѣщеніе театровъ, концертовъ, обществъ или баловъ и т. п.) въ учебное время, такъ какъ это мѣшаетъ сосредоточенію мыслей и добросовѣстному выполнению школьныхъ работъ, что неизбѣжно влечетъ за собою неудовлетворительность успѣховъ.

4) Согласно распоряженію г. Министра Н. Пр. училище имѣетъ право, въ особенныхъ случаяхъ, контролировать домашнюю жизнь учениковъ. Выборъ пансіона требуетъ согласія директора.

5) Училище проситъ родителей или ихъ замѣстителей обращать свое особенное вниманіе на свидѣтельства о поведеніи и познаніи, выдаваемыя ученикамъ всѣхъ классовъ въ серединѣ и въ концѣ каждого полугодія.

6) Училище проситъ также родителей или ихъ замѣстителей обращать вниманіе и на задачки для провѣрки домашняго прилежанія учениковъ. Задачникъ долженъ быть подписываемъ въ концѣ недѣли отцомъ или его замѣстителемъ.

Затѣмъ училище проситъ не упускать изъ виду, что, согласно § 21 этихъ правилъ, всѣ письменныя заявленія, обращенныя къ родителямъ, должны быть уже на слѣдующій день представляемы классному наставнику за подписью отца или его замѣстителя. Письменныя возраженія родителей могутъ быть представляемы учениками только въ запечатанныхъ конвертахъ.

7. Bei der Anmeldung neuer Zöglinge muß ein (im Kontor der Schule unentgeltlich zu erhaltender) Anmeldechein ausgefüllt und der Tauffchein, der Impffchein und das letzte Schulzeugnis beigelegt werden. Der Tauffchein verbleibt bis zum Abgange des Schülers gegen Quittung im Schularchiv und wird nur gegen Rückgabe der Quittung ausgeliefert.

8. Von dem Austritt aus der Schule ist dem Direktor rechtzeitig mündlich oder schriftlich Anzeige zu machen mit Angabe der ferneren Bestimmung des Zöglings.

9. Alle Regeln in betreff der Zahlung des Schulgeldes finden sich auf den Schulrechnungen, die viermal jährlich ausgegeben werden.

10. Von den Eltern, die ihre Kinder der St. Petri'schule anvertrauen, wird die Anerkennung aller obigen Bestimmungen vorausgesetzt. Diese Anerkennung haben die Eltern oder deren Stellvertreter auf dem letzten abtrennbaren Blatt durch ihre Unterschrift zu bestätigen.

7) Заявленія объ опредѣленіи новыхъ учениковъ дѣлаются на особыхъ бланкахъ (выдаются бесплатно въ конторѣ училища) при чемъ прилагаются: метрическое свидѣтельство, удостовѣреніе о привитіи оспы и свидѣтельство отъ послѣдняго училища. Метрическое свидѣтельство хранится въ архивѣ училища до выбытія ученика изъ него и выдается обратно только по предъявленіи квитанціи.

8) О выбытіи ученика изъ училища слѣдуетъ своевременно сообщать директору устно или письменно съ указаніемъ на то, куда намѣреваются опредѣлить его.

9) Всѣ правила, касающіяся платы за обученіе, изложены на особыхъ листахъ („Школьные счета“) выдаваемыхъ четыре раза въ годъ.

10) Училище Св. Петра убѣждено, что родители, довѣряющіе ему своихъ дѣтей, вполне согласны съ вышеприведенными правилами. Согласіе это подтверждается родителями или ихъ замѣстителями подписью ихъ на послѣднемъ отрывномъ листкѣ.

Vorstehende Schulordnung gelesen zu haben und zur Erfüllung
ihrer Bestimmung mitwirken zu wollen, bescheinigt:

(Unterschrift der Eltern oder ihrer Stellvertreter)

St. Petersburg, den 189.....

Симъ свидѣтельствую, что Правила для учениковъ
Училища Св. Петра читаль и обязуюсь содѣйствовать
ихъ выполнению:

(Подпись родителей или ихъ замѣстителей)

С.-Петербургъ, 189..... г.

Доволено цензурою. С.-Петербургъ, 30-го Мая 1895 г.

Типографія Ю Вольнеръ и Ко., Мѣщанская, 28.